

United States Census 2000

美國人口普查

我們在編寫問卷時既考慮到您所在社區的要求，同時也努力減少您填表所花費的時間。

五大原因

您為什麼要填寫人口普查表的五大原因

1. 幫助您所在社區發展。您所在社區中是否存在交通擁擠問題？是否有老人獨居的問題？學校是否過於擁擠？人口普查數據能夠幫助您所在社區制定改善公共服務的策略。

非營利組織可使用人口普查數據估計全國各地的社區中可能成為義工的人數。

2. 在困難時獲得幫助。許多911緊急救助系統都是根據上一次人口普查時繪製的地圖而建立。人口普查資料有助於醫療保健單位預測社區中兒童或老年人的發病率。發生水災、龍捲風或地震時，救災人員可以利用人口普查數據瞭解有多少人需要幫助。

1992年，當安德魯颶風襲擊佛羅里達州南部時，救災人員根據人口普查資料估算出每一災區的人數。

3. 使政府為您提供服務。人口普查是向領導者反映我們的狀況和需求的一種有效方法。數以千億美元的州和聯邦撥款分配都參考人口普查資料。醫院、高速公路、體育館以及學校中的午餐項目也依賴人口普查的結果。

新英格蘭一個社區中的老年公民利用人口普查數據，要求建立一個新的社區中心，結果郡行政官員批准了他們的要求。

4. 降低美國商業風險。人口普查資料有助於企業降低金融風險，發現潛在市場，生產您需要的產品。

麻薩諸塞州商業部的一份出版物說：「人口普查數字包含了創辦新企業需要的所有基本資料。」人口普查資料有助於小企業瞭解新產品的潛在市場。

5. 幫助您自己和家人。個人記錄保密72年，但您可從以往的人口普查資料中索取證書，證明您的年齡、居住地或與他人的關係，此類資料能夠幫助您獲得退休金、公民身份或遺產。到2072年，您的曾孫們可能會透過人口普查資料瞭解自己的家庭歷史。現在您的孩子們可以使用人口普查資料做家庭作業。

自從1790年以來，每10年就進行一次人口普查，所以我們瞭解美國取得了哪些進步。

Five Big Reasons (Chinese)

D-3236 (C) (12-99)

美國商業部
經濟與統計署
人口普查局

機會均等僱主
美國人口普查局™



法律保護您的隱 私權。個人答案 先進行編輯和歸 納，然後才公佈。

欲知 2000 年人口普查詳情，請訪問人口普查局的網站：<http://www.census.gov>，或打電話給全國各地的地區人口普查中心：

亞特蘭大	404-331-0573
波士頓	617-424-4977
夏洛特	704-344-6624
芝加哥	312-353-9759
達拉斯	214-655-3060
丹佛	303-231-5029
底特律	248-967-9524
堪薩斯城	816-801-2020
洛杉磯	818-904-6522
紐約	212-620-7702/3
費城	215-597-8312
西雅圖	206-553-5882

如果您需要 2000 年人口普查的中文問卷，請注意人口普查局會在三月初發出一封信。請在該信紙背面注明您希望使用的語言，並立刻將信紙寄回。兩星期後您就會收到中文問卷。

使用2000年人口普查資料的50種方法

- 各級政府決策
- 美國衆議院議員席位分配
- 劃分聯邦、州和地方立法區
- 劃分學區
- 各級政府制定預算
- 作為超過 1000 億美元的聯邦政府撥款以及多項州政府撥款的分配依據
- 瞭解美國經濟發展趨勢
- 預測未來人口的交通需求
- 為公共交通服務制定計劃
- 為醫院、老人院、診所和其他醫療保健服務制定計劃
- 為殘障人士的健康服務和教育制定計劃
- 為各類人口的未來住房制定計劃
- 制定公平市場租金，實施公平貸款規則
- 為濟貧服務提供資金
- 為英文有困難的兒童和成年人提供服務
- 制定公共安全策略
- 都市規劃
- 農村發展
- 土地使用規劃
- 分析地方發展趨勢
- 瞭解勞動力供應狀況
- 估計因自然災害失去住宅的人數
- 預測傳染病的發病率
- 為低收入家庭制定援助項目
- 分析軍事潛力
- 繪製地圖，便於急救人員在必要時提供服務
- 作出商業決策
- 向地方市場提供貨物與服務
- 瞭解消費者需求
- 為殘障人士、老人或兒童設計服務設施
- 為教區作規劃
- 產品規劃
- 為工廠和集散中心選址
- 投資計劃與金融風險評估
- 制定社區目標
- 發佈有關美國及其人口的經濟和統計報告
- 制定公共及私人機構調查標準
- 科學研究
- 不同區域間發展比較
- 為政府和商業機構繪製「情報」地圖
- 老年研究（2072 年以後）
- 證明年齡、與他人關係或居住地點（由人口普查局提供證書）
- 學校項目
- 醫學研究
- 制定成人教育計劃
- 新聞媒體計劃與研究，為新聞報導提供事實根據
- 歷史研究
- 為涉及土地使用、投票權和同等機會的訴訟提供證據
- 確定在住宅和重建方面需要資助和貸款的地區
- 幫助州和地方社區吸引新企業